



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

පොරොත්තුවෙන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොඳවූවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කෘතියක් කොට තෘතීයයෙන් ඉගෙනවුයු ලැබේ. මේ ආකාර බවටත් අමෙක් වෙත නිසි සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිගතව ඉගෙනවුයු ලැබේ. සැමවිටම ජනරාල්වරයාට දැනුවත් කොට තෘතීයයෙන් ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කෘතියක් කොට තෘතීයයෙන් ඉගෙනවුයු ලැබේ.

මහලුකරුවන් පිටුපසට අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ හොඳවූවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කෘතියක් කොට තෘතීයයෙන් ඉගෙනවුයු ලැබේ. මේ ආකාර බවටත් අමෙක් වෙත නිසි සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිගතව ඉගෙනවුයු ලැබේ. සැමවිටම ජනරාල්වරයාට දැනුවත් කොට තෘතීයයෙන් ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරයාට කෘතියක් කොට තෘතීයයෙන් ඉගෙනවුයු ලැබේ.

ACCUSED PERSONS WANTED.

ANNA MAMMIN; charged with the theft of cacao at Kalandawella estate, Matale, on November 15, 1903; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, cooly; age, about 25 years; height, 5 ft. 3 in.; complexion, fair; mouth, big; teeth, large; hair, shaved; wears slight moustaches; has a cut mark on left side of the face; birthplace, Mandandawella; general residence, Mandatigama; haunts Matale, Kandy, Kurunegala; keep a mistress named Sarah at Matale; mother living at Mandatigama; sisters, Meera Nachie of Mandatigama and Sellamma Nachie of Matale; is well known to the Police and Town Arachchi of Matale. The Police Magistrate of Matale has issued warrant No. 22,772 for his arrest.

AHAMADU LEBBE KADER BACHA; charged with theft and attempting to stab with a knife at Haputale on November 15, 1903; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, cooly; age, about 25 years; height, 4 ft. 6 in.; make slender; complexion, dark brown; nose, somewhat snubby; teeth, regular; eyes, dark; hair, cut short; wears moustaches; beard, cut short; general residences, Haputale, Bandarawela, Nuwara Eliya, Gurutalawa, Nann-o-ya, Hatton, and Kandy; haunts Hatton, Talawakele, Nann-o-ya, Nuwara Eliya, and Dikoya; wife and two children living in Ahammadu Lebbe butcher's house at Yahalabedde; is well known to S. Ahamadu Lebbe and Ismail Lebbe of Haputale and all the inmates of Messrs. K. Adham Saibo & Co. The Police Magistrate of Badulla and Haldummulla has issued warrant No. 11,979 for his arrest.

AMPITIYA WEERASEKERA MUDIANSSELAGE CHARLIS of Hanguranketa; charged with theft at Telangapothe on November 15, 1903; is a Sinhalese of the Goigama caste: religion, Buddhist; employed as a roller in the "Ceylon Native Opinion" office; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, dark; mouth, small; teeth, well set; eyes, black and oval; hair, black, long, and tied in a knot; birthplace, Hanguranketa in Central Province; general residence, Hanguranketa; haunts Telangapothe and Colombo; is single; is well known to Mr. F. V. Perera, Editor, "Ceylon Native Opinion." The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 13,534, for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON November 15, 1903, from a dwelling-house at Telangapothe, Peliyagoda: 1 double-barrelled breach-loading gun, central fire, by P. Adams, King William street, London, bearing license No. G 700; 1 lady's silver watch; 1 lady's silver chain; 1 coat; 1 banian; 1 cloth; and a purse with some money. Owner, Mr. F. V. Perera, Editor, "Ceylon Native Opinion," Telangapothe.

On November 30, 1903, from the bungalow at Bandarapola estate, Matale: 1 gold-ring set with five sapphires. Owner, Mrs. J. Anderson, Bandarapola estate, Matale.

On December 2, 1903, from the tool-house at Amherst estate, Uda Pussellawa: 12 crowbars marked "W & Co.," 3 pickaxes marked "solid steel," 6 pruning knives marked "W & Co." Owner, Mr. N. C. Davidson, Amherst estate, Uda Pussellawa.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a girl named JULIE, missing from the bungalow of the Station Master, Kelaniya, since November 22, 1903; is a Sinhalese of the Wahumpura caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 8 years; height about 3 ft.; complexion, dark; teeth, well set; eyes, black and oval; hair, black, short, and falling about the neck; birthplace, Nagoda in Kalutara District; general residence, Kelaniya Railway Station; father, Harmanis; mother, Nanjo of Nagoda; is well known to Mr. E. B. M. Amerasekera, the policemen, and porters of Kelaniya Railway Station.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

PAHALAGE ELIS SILVA, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,027 of November 17, 1903, has been arrested.

දෙපාර්තමේන්තු කරණලාභ සොයාගත්ව මිනුකරණ අයවල්.

අන්තා මනීන්; මොහු වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 15 වෙනි දින මාතලේ කලත්දවලවත්තේදී කොකෝවා සොරකම්කලාය කියා දෙපාර්තමේන්තු කරණලාභ සිටී. මරක්කල මිනිසෙක්කය; ආගම, මහමත්තය; රක්ෂාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 25ක් පමණය; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 3ක්ය; පාට, තලුඵලලය; කට, ලොකුය; දත්, ලොකුය; ඉසකෙස්, බුහාලාය; උඩුරැවුලු, පිකක් ඇත; මුනේ වම් පැත්තේ කැපිවට ලකුණක් ඇත; උපන් තැන, මන්දන්ඩාවලය; බොහෝසේ ගැවසෙන තැන, මන්දන්ඩාවලය; නිතර ගැවසෙන තැන්, මාතලේ, නුවර, කුරුනෑගලය; සාන් නම ඇති සත්‍රයක් මාතලේ තබාගණ සිටිති; මව්, මන්දන්ඩාවල පදිංචිව සිටිති; සහෝදරියෝ, මන්දන්ඩාව මිනි නාවිව සහ මාතලේ සෙල්ලම්මා නාවිවය; මාතලේ පොලිස්කාරයන්ට සහ වඩන් ආරභිව්වත් මොහු හොදකාර අදහනවා ඇත. මාතලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 22,772 දරන වරන්කුව පිටකර තිබේ.

අහමදු ලෙඩබේ කාදර්වාචා; මොහු වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 15 වෙනි දින හපුතලේදී සොරකම්කලාය, පිහිසකින් කුලාලකරන්ට වැයමකලාය කියා දෙපාර්තමේන්තු කරණලාභ සිටී. මරක් කල මිනිසෙක්කය; ආගම, මහමත්තය; රක්ෂාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 25ත් පමණය; උස, අඩි 4යි අඟල් 8ක්ය; ගර්භය, කෙටිවුය; පාට, තද වුඩුරැවුය; නාසේ, ලොකුය; දත්, ගර්භකාරය; ඇස්, කලුය; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලාය; උඩුරැවුලු, කිඹේ; ගර්භවුලු, කොටකර කපාලාය; බොහෝසේ ගැව සෙන ස්ථාන, හපුතලේ, බන්ඩාරවල, නුවරඵලිය, ගුරුතලාව, නානුමන, ගැවන් සහ නුවරය; නිතර ගැවසෙන තැන්, ගැවන්, තලවාකැලේ, නානුමන, නුවරඵලිය, දික්ඟය; කසාද බැඳලාය; සත්‍රී සහ ලමසි දෙදෙනා, සහලබැද්දේ ගරක් මරණ අහමේදු ලෙඩබේගේ ගෙදර පදිංචිව සිටිති; හපුතලේ ඇස්, අහමදු ලෙඩබේට සහ ඉස්මාසිල් ලෙඩබේටද, සේ. ඇඩම් සසිවු කොමර්සියල් සිටින සියලු දෙනාටද මොහු හොදකාර අදහති. බදුල්ලේ සහ හල්දුම්මල්ලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 11,979 දරණ වරන්කුව පිටකර තිබේ.

හඳුරන්කෙත අම්පිට්තේ විරසේකරමුදියන්සලාගේ වාර්ථිස්; මොහු වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 15 වෙනි දින ගොලන්ගාපොතදී ලංකාවේ දන්ඩන්තියේ 370වේ ආඤ්චේ ප්‍රකාරයට සොරකම් කලාය කියා දෙපාර්තමේන්තු කරණලාභ සිටී. ගොඩගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්කය; ආගම, බුඩා ගම; රක්ෂාව, “සිලෝන් නේට්ව් මපිනියන්” පත්‍ර කන්තෝරුවේ වැඩකරුවෙක්කය; උස, අඩි 5ක් පමණය; ගර්භය, තරය; පාට, කලුය; කට, පුංචිය; දත්, හොදකාර සෑදී තිබේ; ඇස්, කලු සහ දිගිටිය; ඉසකෙස්, කලුය, දිගය, කොන්තේ බැඳලාය; උපන් තැන, මධ්‍යම පලාතේ හඳුරන්කෙතය; බොහෝ සේ ගැවසෙන තැන, හඳුරන්කෙතය; නිතර ගැවසෙන තැන්, ගොලන්ගාපොත සහ කොලඹය; අවවා ගකයා; “සිලෝන් නේට්ව් මපිනියන්” පත්‍රයේ කතී මහතා හොදකාර අදහති. බස්නාහිර පලාතේ තැනින්තැන ගොස් නඩුඅසන නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 13,534 දරන වරන්කුව පිටකර තිබේ.

තැනිවුනා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගියා.

සොරකම්කලා.

වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 15 වෙනි දින පැලියනොඩ ගොලන්ගාපොතදී පදිංචි ගෙදරකින් : දෙකට නමන්ටපුළුවන් කානු දෙසේ කුවක්කු 1ද, මැදන් පතනුකරගැකිය, ඒක සාදු තිබෙන්නේ P. Adams, King William street, London, “G 700” ලයිසන් නොමමරය සටහන්කර ඇත. නෝනා වරු පලදින මරලෝසු 1ද, නෝනාවරුන්ගේ ඊදි මරලෝසු මාල 1ද, කෝට් 1ද, බැනියන් 1ද, රෙදි 1ද, සල්ලි විකක් ඇති මඩිස්සලයක්ය. අසිනිකාරයා, තලන්ගාපොත ඇස්. වි. පෙරේරා “සිලෝන් නේට්ව් මපිනියන්” එසේ කතී මහතාය.

වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 30 වෙනි දින මාතලේ බන්ඩාරපොල වත්තේ බංගලාවෙන් : නිල්කැට 5ක් බැඳපු රත්රන් මුදු 1ක්. අසිනිකාරයා, මාතලේ බන්ඩාරපොල වත්තේ ජේ. ඇන්ඩර් සන් නෝනා මහමත්තය.

වසී 1903ක්වු දෙසැම්බු මස 2 වෙනි දින උඩුපස්සැල්ලාවේ “ඇම්හර්ස්ට්” වත්තේ ආසුද කාමරයෙන් : අලුවංගු 12ක්ය, W. & Co. ලකුනුකර ඇත. ගල්කවු 3ක්, Solid steel ලකුනුකර ඇත. ගස්වල අකු කපන පිහියා 8ක්, W. & Co. ලකුනුකර ඇත. අසිනිකාරයා, උඩුපස්සැල්ලාවේ ඇම්හර්ස්ට් වත්තේ ඇන්. සී. බේවිසන් මහතාය.

දහගන්ව මිනුකර තිබේ.

වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 22 වෙනි දින සිට පුලි ගත නම ඇති කෙල්ලක් තැනිවි සිටි, ඒබව කාට කියතැකි. වහුමුදුර කුලයේ සිංහල කෙල්ලක්කය; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගෙදරවල්වල වැඩය; වයස, අවුරුදු 8ක් පමණය; උස, අඩි 3ක් පමණය; පාට, කලුය; දත්, හොදකාර පිහිටලාය; ඇස්, කලු සහ දිගිටිය; ඉසකෙස්, කලුය, කොටය, කුලලුලුට එල්ලාවැටෙති; උපන් තැන, කලුතර දිස්ත්‍රික්කේ නාගොඩය; බොහෝසේ ගැවසෙන තැන, කැලුනිය රේල් ස්ටේසම්පලය; පියා, ගර්භ නිස්ස; මව්, නාගොඩ නාන්දෝය; ඊ. ආර්. ඇම්. අමරසේකර මහතාටද, පෝටර්වරුන්ටද මේ ගැනු ලමයා හොදකාර අදහනවා ඇත.

ඉහත දුහුමුදුන් කාරණා ගැන.

වසී 1903ක්වු නොවැම්බු මස 17 වෙනි දින නොමමර 2,097 දරන ගොරුන් ඇල්ලන අනබෙරේ පුසිබ කර සිටි පහලගේ එලිස් සිල්වා ඇල්ලාගන්ව ගෙදුනා ඇත.

பிடிக்கத்தேடும் குற்றவாளிகளின் விவரங்கள்.

அ. மம்மீன்; கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ கடுந் உ, பண்ணுகத்திலிருக்கும் கலண்டவெல தோட்டத்தில் கொக்கோ களவாடினொனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சோனகன்; முகமதியன்; கூலி; வயது-ஏறக்குறைய ௨0; உயரம்-௫ அடி ௬ அங்குலம்; கவலை; பெரிய வாய்; பெரிய பற்கள்; தலைமயிர்-சவரம்செய்துவிடுகிறவன்; சொற்பயிசையுண்டு; இடதுபக்கமுகத்தில் வெட்டி தழும்பு ஒன்றுண்டு; பிறந்த விடம்-மண்டலவெல; பொதுயிருப்பிடம்-மண்டலம; ஊசாடுமிடங்கள்-பண்ணும், கண்டி, குருநாகல்; பண்ணுகத்தில் சரூ என்னும் ஒருவனை வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறான்; தாய்-மண்டலமத்திலிருக்கிறான்; சகோதரிகள்-மண்டலமத்திலிருக்கும் மீஷ் நாச்சி; பண்ணுகத்திலிருக்கும் செல்லம்மாநாச்சி; பண்ணுகத்து பொலிகக்கும், பட்டண ஆளுச்சிக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். பண்ணுகம் பொலில் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ௨௨௭௨.

ஆமதுலெவ்வை காதர்பாச்சா; கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ கடுந் உ, அப்பு; தனையில் கத்தியால் குத்தகிறதற்கு எத்தனித்தானெனவும் களவாடினொனைவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சோனகன்; முகமதியன்; கூலி; வயது-ஏறக்குறைய ௨0; உயரம்-௫ அடி ௬ அங்குலம்; மெல்லிய தேகம்; பொது நிறம்; மூக்கு சாடையாய் அகலம்; பற்கள்-ஒழுங்கானவை; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமயிர்-கட்டையாய் வெட்டப்பட்டது; மீசைவிட்டிருக்கிறான்; காடி-கட்டையாய் வெட்டப்பட்டது; பொதுயிருப்பிடங்கள்-அப்புக்களை பண்டாரவெல, துவரெய்யா, குறுத்தலாய, நனுலாய, தொப்பித்தோட்டம், கண்டி; ஊசாடுமிடங்கள்-தொப்பித்தோட்டம், தலவாக்கலை, னுலபா, துவரெய்யா, டிக்குயா; கலியாணமுடித்தவன்; மனைவியும் இரண்டு பிரினைகளும் யறலபெத்தையிலிருக்கிறார்கள்; அப்புத்தனையிலிருக்கும் ஆமதுலெவ்வைக்கும் இஸ்மாயில் லெவ்வைக்கும், ஆசாய்பு கம்பளி சாப்பிலிருக்கும் எல்லோருக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். வதனை அந்தமுல்லை பொலில் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ௧௧௧௧௧.

அம்பிட்டிய வீரசேக்கர முறிபாண்சலாகே சார்லின்; கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ கடுந் உ, தெலங்கப்பொத்த என்னுமிடத்தில் களவாடினொனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்கனவன்; கொய்கம சாதி; புத்த சமயி; "சிலோன் தேட்டில் ஒப்பினியன்" புதினக் கடதாசி அச்சிநிம் கந்தோரில் வேலையாயிருந்தவன்; உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி; பிலான தேகம்; சூவல்; சிறு வாய்; ஒழுங்கான பற்கள்; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமயிர்-கறுப்பு, நீளம், கொண்டைகட்டியிருக்கிறான்; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-மத்தியமாக கைத்திலிருக்கும் ஹங்குளுக்கெத்த; ஊசாடுமிடங்கள்-தெலங்கப்பொத்த, கொழும்பு; கலியாணமுடிக்கவில்லை; "சிலோன் தேட்டில் ஒப்பினியன்" பத்திராதிபர் மெஸ்டர் எவ். வி. பெரேருவுக்கு இவனை நல்லாய்த் தெரியும். மேற்கு மாகாண ஐட்டினமேட்டிங் பொலில் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் ௧௧0௧௫.

காணாமற்போனது, களவுபோனது, அலலது அலைத்துபோனது.

களவுபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ கடுந் உ, பேலியகொடையிலிருக்கும் தெலங்கப்பொத்தையில் ஒரு கீட்டிலிருந்து: இரட்டை ரூளல் தோட்டா துவக்கு க, செய்தவர் P. Adams, King William street, London, லைசன்ஸ் இலக்கம் G 700, வெள்ளி கடியாரம் ௧, வெள்ளி சங்கிலி ௧, கோட் ௧, பெனியன் ௧, சீலை ௧, கொஞ்சம் பணத்தாடல் கை க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எவ். வி. பெரேரு, "சிலோன் தேட்டில் ஒப்பினியன்" தெலங்கப்பொத்த.

கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ ௩0 ந் உ, பண்ணுகத்திலிருக்கும் பண்டாரபொல தோட்டத்தின் வங்கனாவிலிருந்து: ஐந்து நீலக்கல்துகள் பகிசத பொன் மோதிரம் ௧. சொந்தக்காரி, மிஸ்டர் ஜே. எண்டர்சன்.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச்சிமீ ௨௩ ந் உ, உடம்புசலாவையிலிருக்கும் அமர்ஸ்ட் தோட்டத்தில் ஒரு அறையிலிருந்து: W. & Co. அடையாளமுள்ள அலவாங்குகள் ௧௨, solid steel அடையாளமுள்ள பிச்சாக்கள் ௩, W. & Co. அடையாளமுள்ள கப்பாதது கத்திகள் ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் என். சி. டேவிட்சன்.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ ௨௨ ந் தேதி துவக்கம் களவி நேல்வை ஸ்டேசன் மாஸ்ட்டருடைய வங்கனாவிலிருந்து காணாமற்போன ரூலி ஈன்றும் சிறவனுடைய தற்கால இருப்பிடத்தைப்பற்றி; சிங்கனப் பென்; வயது-ஏறக்குறைய ௮; வறம்புற சாதி; புத்த சமயி; கீட்டு வேலைகாரி; உயரம்-ஏறக்குறைய ௩ அடி; கறுப்பி; ஒழுங்கான பற்கள்; கண்கள்-கறுப்பு; தலைமயிர்-கறுப்பு, கட்டை, கைத்துவரைக்கும் மயிர் விடுகிறது; பிறந்தவிடம்-கனத்தறை குறிச்சிவிலிருக்கும் நாகொட; பொதுயிருப்பிடம்-களவி நேல்வைஸ்டேசன்; தகப்பன்-ஹர்மாணில்; தாய்-நாகொடையிலிருக்கும் நஞ்சோ; இ. ஆர். எம். அமரசேக்கரவுக்கும், களவி நேல்வை பொலிகளுக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும்.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரம்.

புறாகை என்ஸ சில்வா; கக0க ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீ ௧௩ ந் தேதியைக்கொண்ட ௨0௧௩ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தபடித்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Inspector-General's Office,
Colombo, December 9, 1903.

J. P. ARMSTRONG,
for A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Police.